



Magrìa PT S.p.A.  
Plant Modugno  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO (BARI) BA  
ITALIEN (IT)



### Delivery note

Number/Date  
25885266 / 24.02.2026  
Your reference  
416  
Order/Date  
550004758301/14.06.2023  
FTE Order number  
3663949  
Customer no.  
W0703270 / 70327  
Our tax number  
DE812720990  
Our supplier no.  
91025660  
Our ref./Phone (Date)  
Hr. Geuss  
09531817781

### KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 384  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 16  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO  
Data controllo: 07/03/26  
Firma

| Factory | Gross KG  | Tare KG | Net KG  |
|---------|-----------|---------|---------|
| 100     | 1.174,272 | 508,800 | 665,472 |

  

| Way of shipment       | paid | unpaid | Type of packing | Dispatch signs |
|-----------------------|------|--------|-----------------|----------------|
| BY TRUCK              |      | X      | see hereunder   | see hereunder  |
| Schweitzer GmbH & Co. |      |        |                 |                |

| Packing specification | Designation | Measurement    |
|-----------------------|-------------|----------------|
| Qty packing typ       |             |                |
| 0016 TBA-520922       | cap         | 0800X0600X500M |
| 0016 TBA-507111       | Tray        | 0800X0600X0100 |
| 0064 TBA-507110       | Tray        | 0800X0600X0200 |
| 0016 TBA-500086       | flat pallet | 0800X0600X1050 |

| Pos. | FTE Number | Article designation | Quantity PU | Notes of the Consignee |
|------|------------|---------------------|-------------|------------------------|
|------|------------|---------------------|-------------|------------------------|

10 MGS27809.4.1F shift actuator assy 384 PCE

Customer material no.: M0147235  
Ref. No. modified part: M0147235\_--  
Origin preferential EU

### Delivery conditions:

FCA FCA Fischbach including packing  
EC DELIVERY TAX FREE

We supply according to our General Terms of Delivery.

You will find same on our homepage [www.fte.de](http://www.fte.de)

KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

07 MAR 2026

"Prestato con riserva di  
verifica su qualità e quantità"



seit über  
**60**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 26-002203 vom 23.02.2026

Ludwigsburg, 24.02.2026

Seite 1 von 1

26-002203

|                                                                                                                                                                                                                           |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>Valeo Powertrain Actuators &amp; Sensors</b><br><b>Pascalstrasse 1</b><br><b>96106 Ebern-Fischbach</b>                                                                               |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                      |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 02.03.2026</b><br><b>Zeit / Temps</b>                  |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu Ebern-Fischbach</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 24.02.2026</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                         |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                         | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                         | 25884972                                 | 30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 9.305                           | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                                         | 25884973-25885266                        | 82                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| <b>Summe: Total</b>                                                                                                                                                                                                       |                                          | <b>112,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               | <b>9.305,00</b>                                          |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                       |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                              |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                                                   |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b><br><b>Amtliches Kennzeichen</b><br><b>Nutzlast in t</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b>                                                                                                                 |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                         |                                          | <b>27 Gut 26-002203 empfangen am</b><br><b>Réception des marchandises le</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><b>06 MAR 2026</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Empfängers</b><br><b>Signature et timbre de destinataire</b><br><b>"Ricevuto con riserva di"</b>                                                                                                     |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>20 Valeo Powertrain Actuators</b><br><b>D-96106 Ebern-Fischbach</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br><b>Signature et timbre l'expéditeur</b>                                                    |                                          | <b>23</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br><b>Signature et timbre du transporteur</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                          |                                 |                      |

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604